

Niemcy-Oldenburg: Statki i łodzie

OJ S 217/2019 11/11/2019

Ogłoszenie o zamówieniu – zamówienia sektorowe  
Usługi

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/25/UE

## Sekcja I: Podmiot zamawiający

---

### I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: EWE Offshore S + S GmbH  
Adres pocztowy: Donnerschweer Straße 22-26  
Miejscowość: Oldenburg  
Kod NUTS: DE947 Aurich  
Kod pocztowy: 26123  
Państwo: Niemcy  
Osoba do kontaktów: Herr Ferhat Tekce  
E-mail: [Ferhat.Tekce@ewe.de](mailto:Ferhat.Tekce@ewe.de)  
Tel.: +49 441-48054642  
Faks: +49 441-48054695  
**Adresy internetowe:**  
Główny adres: [www.ewe.de](http://www.ewe.de)

### I.3. Komunikacja

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YRVD54A/documents>  
Więcej informacji można uzyskać pod adresem podanym powyżej  
Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać drogą elektroniczną za pośrednictwem: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YRVD54A>

### I.6. Główny przedmiot działalności

Sektor elektroenergetyczny

## Sekcja II: Przedmiot

---

### II.1. Wielkość lub zakres zamówienia

#### II.1.1. Nazwa

Logistik CTV (Teilnahmeantrag)  
Numer referencyjny: 19\_0741

#### II.1.2. Główny kod CPV

34500000 Statki i łodzie

#### II.1.3. Rodzaj zamówienia

Usługi

#### II.1.4. Krótki opis

Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Durchführung von Schiffstransporten mittels eines Crew Transfer Vessels (CTV). Es sind Personen und Material zwischen dem Basishafen

in Borkum und den in der Kurzbeschreibung genannten Offshore Windparks sowie ggf. weiteren Windparks zu transportieren. Der Auftraggeber stellt einen Liegeplatz auf Borkum zur Verfügung. Es ist ein CTV zu stellen, das mindestens 20 Personen transportieren kann. Das CTV muss in den geforderten Zeiträumen gemäß der geforderten Leistungspakete für den AG zur Verfügung stehen. Auf Wunsch des Auftraggebers kann dieser Zeitraum auch mit Verlängerungsoptionen variieren.

#### **II.1.5. Szacunkowa całkowita wartość**

#### **II.1.6. Informacje o częściach**

To zamówienie podzielone jest na części: nie

#### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatkowy kod lub kody CPV**

34500000 Statki i łodzie

#### **II.2.3. Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: DE94C Leer

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Borkum siehe Kurzbeschreibung

#### **II.2.4. Opis zamówienia**

Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Durchführung von Schiffstransporten mittels eines Crew Transfer Vessels (CTV). Es sind Personen und Material zwischen dem Basishafen in Borkum und den in der Kurzbeschreibung genannten Offshore Windparks sowie ggf. weiteren Windparks zu transportieren. Der Auftraggeber stellt einen Liegeplatz auf Borkum zur Verfügung. Es ist ein CTV zu stellen, das mindestens 20 Personen transportieren kann. Das CTV muss in den geforderten Zeiträumen gemäß der geforderten Leistungspakete für den AG zur Verfügung stehen. Auf Wunsch des Auftraggebers kann dieser Zeitraum auch mit Verlängerungsoptionen variieren.

#### **II.2.5. Kryteria udzielenia zamówienia**

Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

#### **II.2.6. Szacunkowa wartość**

#### **II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

Początek: 01/04/2020 Koniec: 31/12/2021

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: tak

Opis wznowień:

Dem Auftraggeber wird die Option eingeräumt, den Vertrag zweimal um jeweils ein Jahr zu gleichbleibenden Konditionen zu verlängern.

#### **II.2.9. Informacje o ograniczeniu liczby zaproszonych kandydatów**

Przewidywana minimalna liczba: 2Maksymalna liczba: 4

#### **II.2.10. Informacje o ofertach wariantowych**

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

#### **II.2.11. Informacje o opcjach**

Opcje: nie

#### **II.2.13.**

## **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

### **II.2.14. Informacje dodatkowe**

#### **Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

---

##### **III.1. Warunki udziału**

###### **III.1.1. Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**

Wykaz i krótki opis warunków:

1) Schriftliche Unternehmensdarstellung/Firmenprofil (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten)

###### **III.1.2. Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Jeder Bewerber/jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat mit dem Teilnahmeantrag die folgenden Erklärungen vorzulegen, die vorgegebenen Erklärungsvordrucke sind zu verwenden:

1) Eigenerklärung zum Umsatz im Bereich Wartung von Windenergieanlagen in den Jahren 2015 bis 2018 (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten);

2) Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß §§ 123 Abs. 1 und 4, 124 GWB (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten).

###### **III.1.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Jeder Bewerber/jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat mit dem Teilnahmeantrag die folgenden Erklärungen vorzulegen, die vorgegebenen Erklärungsvordrucke sind zu verwenden:  
Referenzen:

Mindestanforderung für die Eignung ist, dass der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft seit dem Jahr 2016 Erfahrungen in dem Versorgungs- und Personalversatz von Umspannwerken oder Windenergieanlagen mittels Crew Transfer Vessel im Bereich der europäischen Nord- oder Ostsee nachweisen kann. Es werden zu den seit 2016 erbrachten Leistungen möglichst genaue Angaben zum Auftragsinhalt, zum Schiffstyp, zur Zahl der Crew Transfers Personenversätze und Materialtransporte pro Jahr, Ausführungszeitraum sowie, falls möglich, zum Auftraggeber mit Ansprechpartner erbeten.

#### **Sekcja IV: Procedura**

---

##### **IV.1. Opis**

###### **IV.1.1. Rodzaj procedury**

Procedura negocjacyjna z uprzednim zaproszeniem do ubiegania się o zamówienie

###### **IV.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

Zamówienie obejmuje zawarcie umowy ramowej

Umowa ramowa z jednym wykonawcą

###### **IV.1.4. Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu**

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert

###### **IV.1.8.**

## **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: nie

### **IV.2. Informacje administracyjne**

#### **IV.2.2. Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału**

Data: 08/12/2019 Czas lokalny: 18:00

#### **IV.2.3. Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom**

#### **IV.2.4. Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału** Niemiecki

### **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

---

#### **VI.1. Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: tak

Przewidywany termin publikacji kolejnych ogłoszeń:

Im Oktober/November 2021.

Zieht der Auftraggeber die Option, den Vertrag jeweils zweimal um ein Jahr zu gleichbleibenden Konditionen zu verlängern, wird sich die Frist dementsprechend verschieben.

#### **VI.2. Informacje na temat procesów elektronicznych**

Stosowane będą zlecenia elektroniczne

Akceptowane będą faktury elektroniczne

Stosowane będą płatności elektroniczne

#### **VI.3. Informacje dodatkowe**

- 1) Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird.
- 2) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Deutschen Vergabeportal unter <https://www.dtvp.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.
- 3) Der Auftraggeber hat für die Einreichung der Teilnahmeanträge Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung der Teilnahmeanträge zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o. g. Vergabeportal abgerufen werden.
- 4) Jeder Bewerber/jedes Mitglied einer Bergergemeinschaft hat mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß §§ 123 Abs. 1 und 4, 124 GWB vorzulegen (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten).
- 5) Von Bergergemeinschaften ist eine Bergergemeinschaftserklärung vorzulegen, der von allen Mitgliedern zu unterzeichnen ist (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten).
- 6) Der Teilnahmeantrag ist unterschrieben und vollständig eingescannt über den Projektraum der elektronischen Vergabeplattform (<https://www.dtvp.de>, dort im Bereich „Teilnahmeantrag“) nebst den in der Bekanntmachung geforderten Unterlagen bis zum Ablauf der Teilnahmefrist einzureichen.

7) Im Vergabeportal sind zunächst nur diejenigen Unterlagen verfügbar, die für eine Entscheidung über eine Bewerbung um Teilnahme am Verhandlungsverfahren erforderlich sind. Aus Geheimhaltungsgründen werden die vollständigen, zur Abgabe eines Angebots erforderlichen Vergabeunterlagen nur den im Teilnahmewettbewerb ausgewählten Bewerbern zur Verfügung gestellt.

8) Die Vergabegespräche werden in deutscher Sprache durchgeführt. Vertragssprache ist deutsch.

9) Die Eignungsprüfung erfolgt in einem dreistufigen Verfahren.

a) Es wird geprüft, ob der Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Der Auftraggeber behält sich nach § 51 Abs. 2 SektVO unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung vor, die Bewerber aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen oder sonstige Nachweise nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt.

b) Es wird geprüft, ob der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft anhand der von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grundsätzlich geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen. Soweit sich ein Bewerber/eine Bewerbungsgemeinschaft zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit und/oder der technischen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen bezieht, hat er/sie auf Verlangen innerhalb von 5 Kalendertagen nachzuweisen, dass ihm/ihr im Auftragsfall die Mittel dieser Unternehmen grundsätzlich zur Verfügung stehen. Dies kann unter anderem durch entsprechende Verpflichtungserklärungen des oder der anderen Unternehmen erfolgen (vgl. § 47 SektVO).

c) Überschreitet die Anzahl geeigneter Bewerber die Anzahl der Bewerber, die am weiteren Verfahren beteiligt werden soll, wird eine differenzierte Eignungsprüfung vorgenommen, um den Bewerberkreis auf die Maximal 4 aufzufordernden Bewerber zu reduzieren. Diese Prüfung erfolgt anhand der durch Referenzen nachgewiesenen Erfahrungen im Bereich Wartung von WEA.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YRVD54A

#### **VI.4. Procedury odwoławcze**

##### **VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Adres pocztowy: Auf der Hude 2

Miejscowość: Lüneburg

Kod pocztowy: 21339

Państwo: Niemcy

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Faks: +49 4131152943

##### **VI.4.3. Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichendes Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden.

Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

#### **VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa: EWE AG

Adres pocztowy: Tirpitzstr. 39

Miejscowość: Oldenburg

Kod pocztowy: 26122

Państwo: Niemcy

Adres internetowy: [www.ewe.de](http://www.ewe.de)

#### **VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

07/11/2019